

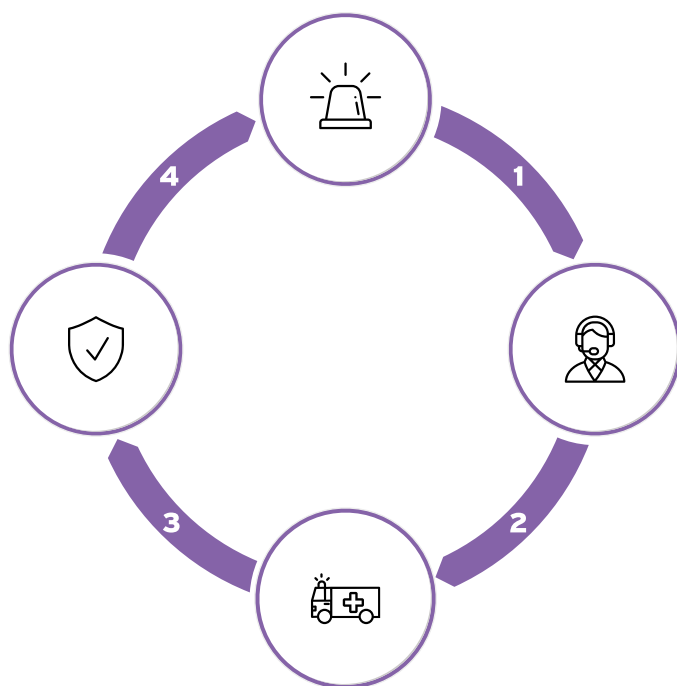
**Vediamo ciò  
che voi non  
vedete: questo  
è un servizio  
per non  
lasciarvi mai  
del tutto soli.**

# AIUTO ALLE PERSONE IN CASO DI EMERGENZA

Le persone che lavorano da sole possono essere esposte a numerosi pericoli: cadute, lesioni o altre emergenze mediche possono causare situazioni di serio pericolo. Per garantire un soccorso immediato in caso di incidente o in una situazione critica, Certas riceve i segnali di emergenza e organizza il soccorso in base a un piano di emergenza individuale. In questo modo anche le persone sole non sono mai abbandonate a se stesse.



## COME FUNZIONA CERTAS CARE?



### 1. Caso di allarme

Le persone che lavorano da sole hanno con sé un trasmettitore. Se si preme un pulsante oppure si verifica di uno schema di comportamento definito, ad esempio il mantenimento della posizione distesa per un lungo periodo o una caduta, il dispositivo attiva un allarme.

### 2. Verifica

Verifica del segnale d'allarme da parte del personale Certas e presa di contatto con la persona infortunata.

### 3. Intervento in loco

Arrivo dei soccorritori (ad es. servizio sanitario aziendale) e trattamento della persona infortunata.

### 4. Controlling

Monitoraggio remoto dell'intervento e stesura di un relativo rapporto.

Quando capita un infortunio, ogni secondo è prezioso. Questo vale in particolare per chi lavora da solo. Con CERTAS care avete la certezza che in caso di emergenza le forze d'intervento (servizio sanitario aziendale) saranno mobilitate il più rapidamente possibile e che saranno adottate tutte le misure necessarie.

## I VOSTRI VANTAGGI



Attivazione automatica dell'allarme: apparecchi specifici possono registrare in automatico una caduta o una prolungata assenza di movimento, facendo scattare in automatico un allarme. La segnalazione viene immediatamente presa in carico dai collaboratori della centrale di allarme Certas.



Richiamata tramite interfono: spesso quando capita un infortunio, la persona coinvolta è impossibilitata a muoversi. In caso di emergenza un apparecchio specifico riceve automaticamente la richiamata di Certas e consente all'infortunato di comunicare con la centrale tramite interfono.



Allertamento istantaneo: quando si tratta di un'emergenza medica, ogni minuto è prezioso. Per questo è importante reagire in modo rapido ed efficace. L'elaborazione efficiente degli allarmi è un elemento fondamentale della catena di sicurezza di Certas.

*I datori di lavoro che impiegano persone che lavorano da sole in posti isolati devono soddisfare diversi requisiti. Bisogna creare, fra le altre cose, la possibilità di chiedere aiuto in prossimità del posto di lavoro in caso di bisogno. Un'organizzazione di allarme deve garantire che la chiamata di soccorso venga sentita per tempo e in modo affidabile e raggiunga le forze di soccorso (per es. tramite dispositivi idonei con sistema di allarme e radiotelefonia).*

*Fonte: SECO e SUVA – Promemoria concernenti le persone che lavorano da sole.*



Per conoscere altri vantaggi e informazioni su CERTAS care visitate [www.certas.ch](http://www.certas.ch)



Il buon consiglio di sicurezza.

#### **Certas AG Zürich**

Schweizerische Alarm- und Einsatzzentrale  
Kalkbreitestrasse 51  
8003 Zürich  
T +41 44 637 37 75  
verkauf@certas.ch

#### **Certas SA Lausanne**

Centrale suisse d'alarme et d'engagement  
Chemin de Bérée 52  
1010 Lausanne  
T +41 21 213 52 12  
vente@certas.ch

#### **Certas SA Lugano**

Centrale Svizzera d'allarme e intervento  
Via Luigi Canonica 6  
6900 Lugano  
T +41 58 910 27 34  
vendita@certas.ch

Certas, società affiliata delle due case madri Siemens Svizzera SA e del Gruppo Securitas, è la principale azienda svizzera in materia di ricezione ed elaborazione dei eventi e delle informazioni generati dai sistemi di sicurezza, di domotica e del «settore del comfort». Profondamente convinta della propria responsabilità e affidabilità, Certas coniuga oltre 25 anni di esperienza con le più moderne tecnologie.



I nostri certificati: EN 50518 (1-3)  
ISO 9001, 14001, 45001



In caso di effrazione, incendio, soccorso a persone o problemi tecnici, la nostra centrale di allarme è attiva 24 ore al giorno, 7 giorni su 7, per tenere sempre sotto controllo ciò che è prezioso e che vi sta a cuore. Fate la scelta giusta: [www.certas.ch](http://www.certas.ch)